ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.9.2021 г.
COM(2021) 595 final

ANNEXES 1 to 2

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на годишните консултации с Обединеното кралство с оглед на договарянето на общия допустим улов

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на годишните консултации с Обединеното кралство за постигане на съгласие относно общия допустим улов

1. ПРИНЦИПИ

В рамките на годишните консултации с Обединеното кралство Съюзът:

а) се стреми да гарантира, че възможностите за риболов са в съответствие с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право от 1982 г. и Споразумението на ООН от 1995 г., свързано с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси;

б) се стреми да гарантира спазването на своите международни ангажименти;

в) се стреми към съгласуваност и полезно взаимодействие с провежданите от него политики в рамките на двустранните му отношения в областта на рибарството с други трети държави и в рамките на регионални организации за управление на рибарството и гарантира съгласуваност с другите си политики — по-специално в областта на външните отношения, заетостта, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите;

г) се стреми да гарантира, че равнищата на ОДУ се определят съвместно, в съответствие с целта на общата политика в областта на рибарството (ОПОР) рибарството да е екологично устойчиво в дългосрочен план и да се управлява по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, включително основната цел за опазване, преследвана от ОПОР, МУУ и приложимите многогодишни планове;

д) се стреми да се придържа към заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството;

е) се стреми да гарантира недискриминационни правила за флота на Съюза въз основа на същите принципи и стандарти като тези, приложими съгласно правото на Съюза;

ж) се стреми да определи графици за годишните консултации относно възможностите за риболов;

з) се стреми да гарантира съгласуваност със законодателството на Съюза в областта на околната среда, по-специално с Директива 2008/56/ЕО, както и с други политики на Съюза.

2. НАСОКИ

Съюзът полага всички необходими усилия да постигне договореност с Обединеното кралство относно възможностите за риболов (ОДУ и функционално свързаните с него мерки) въз основа на описания по-долу подход.

С оглед на това по време на годишните консултации Комисията трябва да работи в тясно сътрудничество със Съвет, като целта ѝ е:

а) равнищата на ОДУ да бъдат определени въз основа на най-добрите налични научни становища, за да се постигне равнище на експлоатация, позволяващо МУУ;

б) равнищата на ОДУ да бъдат определени съгласно подхода на предпазливост по отношение на рибарството, когато не са налични такива научни становища относно равнища на експлоатация, позволяващи постигането на МУУ;

в) да се предотврати свръхексплоатация на съответните запаси, като при липсата на научни становища равнищата на ОДУ се определят на подобни на предходни години равнища;

г) да бъдат взети предвид различни налични становища за определянето на ОДУ (включително когато се съчетават становища за МУУ и предпазни становища) при наличието на несъответствие между зоната, обхванатата от становищата, и зоните на управление, или когато равнищата на ОДУ се отнасят до повече от един вид;

д) да бъдат определени равнища на ОДУ с оценка на МУУ и становище за $F_{МУУ}$ в съответствие с целта на ОПОР за МУУ и приложимите многогодишни планове. Когато многогодишните планове допускат използването на определените от ICES диапазони за $F_{МУУ}$, Съюзът следва да се стреми да използва тези разпоредби, ако са изпълнени условията, посочени в многогодишните планове;

е) да бъдат определени равнища на ОДУ въз основа на подхода на предпазливост, в съответствие с основното становище от списъка с научни становища на ICES с предпазни становища за: i) приловните запаси (в рамките на многогодишни планове); ii) целевите запаси (в рамките на многогодишни планове), когато ICES предоставя само предпазни становища; и iii) ОДУ с многогодишни предпазни становища, когато целта следва да е постигане на стабилност;

ж) да бъдат отчетени трудностите, свързани с едновременния риболов на равнището на МУУ на всички запаси в контекста на смесен риболов, и по-специално в случаите, в които е много трудно да се избегне т. нар. „ефект на блокиращите видове“, включително ОДУ със становище за нулев улов за целеви запаси или прилова. Когато това е приложимо в рамките на многогодишните планове, Съюзът следва да се стреми да съчетае равнището на ОДУ с коригиращи мерки;

з) да бъдат определени равнища на ОДУ за целите на научни изследвания или наблюдение в съответствие с научните становища;

и) да се осигури съгласуваност с приложимото законодателство на Съюза по отношение на определени видове и запаси;

й) да се постигне сближаване по отношение на видовете, чийто улов съгласно научните становища трябва да бъде забранен, включително общата забрана за улов на дълбоководни акули;

к) да се въведат съгласувани подходи относно метода и прилагането на корекциите на договорените равнища на ОДУ след прилагането на изключения от задължението за разтоварване (минимални изключения и изключения въз основа на способността за оцеляване). Съюзът следва да

се стреми към възможно най-висока степен на съгласуваност при подходите към такива изключения в съответствие с член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

л) да се постигне договореност относно подхода към опазването на северните запаси от лаврак въз основа на научните становища на ICES;

м) да се постигне съгласие относно други мерки, функционално свързани с ОДУ, по-конкретно с оглед на специалните условия и междузоновата гъвкавост в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013, и по-специално член 15, параграфи 8 и 9 от него;

н) да се определят — въз основа на най-добрите налични научни становища и в съответствие с член 499, параграф 4 от споразумението — запасите, които да се разглеждат като „специални запаси“ за целите на определянето на временни равнища на ОДУ, ако годишните консултации не могат да приключат навреме в съответствие в член 498, параграф 2 от споразумението.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на годишните консултации с Обединеното кралство за постигане на съгласие относно общия допустим улов

Преди началото и в хода на годишните консултации с Обединеното кралство Комисията предприема необходимите действия, така че в позицията, която ще бъде изразена от името на Съюза, да бъдат взети под внимание най-актуалните научни становища и друга относима налична информация, в съответствие с принципите и насоките, установени в приложение I. Позицията трябва да бъде отразена в писмения документ, в който се определят договореностите, постигнати между Съюза и Обединеното кралство в резултат на консултациите съгласно член 498 от споразумението.

За тази цел и въз основа на посочените становища и информация Комисията представя на Съвета — достатъчно рано преди годишните консултации — писмен документ, съдържащ елементите на предложеното уточняване на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, за обсъждане и одобряване на детайлите по нея. По-специално Комисията представя на Съвета — достатъчно рано преди подписването на горепосочения писмен документ — позицията на Съюза, за да бъдат одобрени подробните резултати от годишните консултации.

Този процес включва срещи за координация на място, презентации, доклади и обсъждания, както и пълноценното участие на национални делегации в годишните консултации, включително като част от делегацията на Съюза, и при необходимост в техническите срещи.

Ако по време на консултациите Съюзът не може да постигне договореност с Обединеното кралство и за да бъде позицията на Съюза съобразена с нови елементи, Комисията отнася въпроса до Съвета в съответствие с процедурата, описана във втора алинея по-горе.

Ако след приключването на годишните консултации е целесъобразно равнищата на ОДУ да бъдат изменени през годината или годините, за които те са били договорени, Комисията представя на Съвета — достатъчно рано, въз основа на най-актуалната научна и друга относима информация и в съответствие с принципите и насоките, установени в приложение I — нов писмен документ, съдържащ елементите на предложеното уточняване на позицията на Съюза във връзка с такова изменение, за обсъждане и одобряване на детайлите на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза.